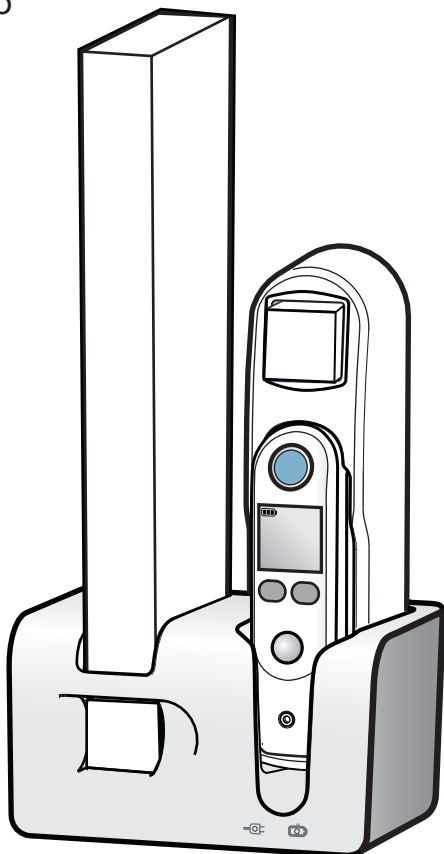


# BRAUN

# WelchAllyn®

## ThermoScan®

Polnilna postaja  
Navodila za uporabo



Polnilna postaja  
PRO 6000

**BRAUN****ThermoScan®**

Polnilna postaja PRO 6000

Ta priročnik velja za dodatno opremo **REF 901009**, merjenje temperature

Proizvajalec:  
 Welch Allyn, Inc.  
 4341 State Street Road  
 Skaneateles Falls, NY 13153  
 ZDA

# 107983 (CD)  
 DIR 80025840  
 Datum revizije: September 2019



Welch Allyn Limited  
 Navan Business Park  
 Dublin Road,  
 Navan, County Meath,  
 Irska  
 C15 AW22

Za informacije izdelkih družbe Welch Allyn se obrnite na:  
**tehnično podporo družbe Welch Allyn:**  
[www.welchallyn.com/support](http://www.welchallyn.com/support)

**predstavnitva družbe:**  
[www.welchallyn.com/about/company/locations.htm](http://www.welchallyn.com/about/company/locations.htm)

**Nadomestni deli**  
 Za celoten seznam delov obiščite [www.welchallyn.com](http://www.welchallyn.com)

**Za informacije v zvezi s patenti obiščite**  
[www.welchallyn.com/patents](http://www.welchallyn.com/patents)

© 2019 Vse pravice pridržane.  
 Izdelano v Mehiki

Izdelek je izdelan z licenco za blagovno znamko "Braun".  
 "Braun" je registrirana blagovna znamka podjetja Braun GmbH, Kronberg, Nemčija.

ThermoScan® je registrirana blagovna znamka v lasti družbe Helen of Troy Limited.

---



---

Uporabljajte  
 samo  
**z ovoji za sondo**  
 Hillrom

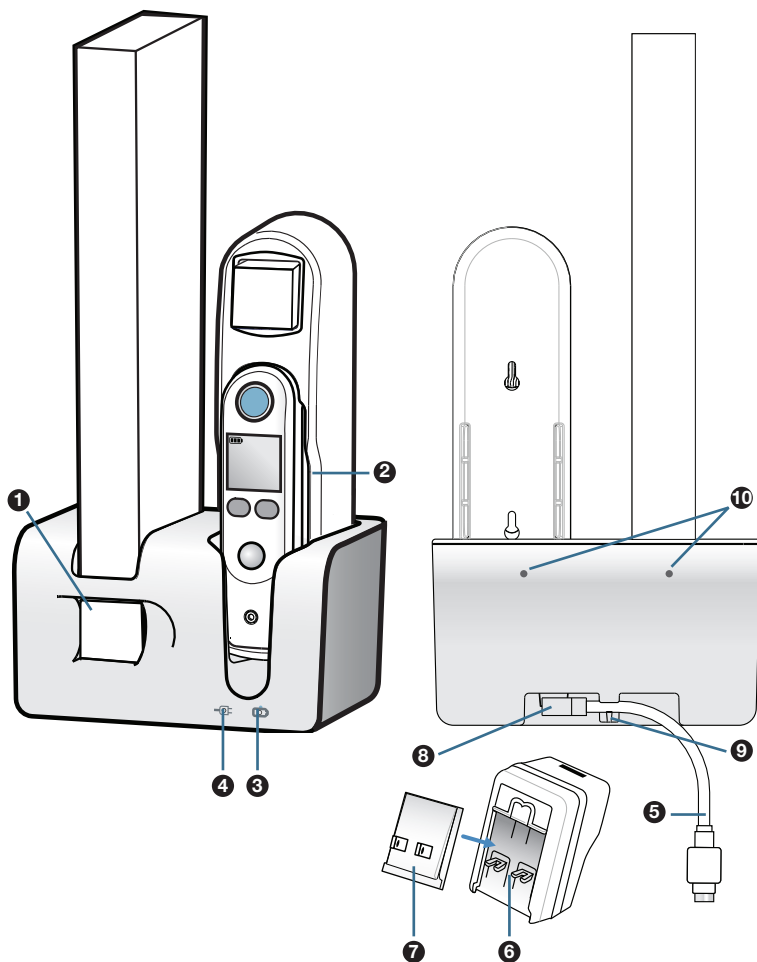
---



---



## 1. Polnilna postaja Braun Thermoscan® PRO 6000



## 2. Deli paketa

Polnilna postaja Braun ThermoScan® PRO 6000

CD z navodili za uporabo, programska oprema Welch Allyn Service Tool (na voljo prek internetne povezave) in priročnik za namestitev opreme Service Tool (na voljo prek internetne povezave)

- 1 akumulatorska baterija (NiMH)
- 1 komplet izmenljivih stenskih vtičev
- 1 stenski adapter in kabel USB

## 3. Opis izdelka

- 1 Prostor za zavoj z 200 ovojnicami za sondo Braun
- 2 Ušesni termometer Braun ThermoScan® PRO 6000 v priklonni postaji
- 3 Indikator polnjenja
- 4 Indikator napajanja
- 5 Kabel USB
- 6 Stenski adapter
- 7 Izmenljivi vtič (na voljo v 4 različnih konfiguracijah)

Številka modela	Konfiguracija vtiča	
PRO6000BSNA/ 06000-100	Vtič za Severno Ameriko/ Kitajsko	
PRO6000BSEU/ 06000-125	Vtiča za EU in Združeno kraljestvo	
PRO6000BSC/ 06000-575	Vtiči za Severno Ameriko/ Kitajsko, EU in Združeno kraljestvo	
PRO6000BSAU/ 06000-150	Vtič za Avstralijo	

- 8 Vmesnik za povezavo USB
- 9 Sponka za kabel USB
- 10 Odprtine za stensko namestitev

## TA NAVODILA SHRANITE

Polnilna postaja za ušesni termometer Braun Thermoscan® PRO 6000, ki je termometer bolnišničnega razreda, omogoča polnjenje in varovanje termometra, in je obenem prostor, kamor lahko spravite termometer in razdelilnik ovojnic za sondo. Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.

### 4. Opozorila in previdnostni ukrepi



wechallyrv.com

Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara:



**OPOZORILO** Ne segajte za polnilno postajo, če pade v vodo. Takoj jo odklopite.



**OPOZORILO** Polnilne postaje ne odlagajte, shranjujte ali polnite na takem mestu, kjer bi lahko padla ali bi jo povlekli v kad ali umivalnik. Ne odložite je v vodo in pazite, da vam vanjo ne pade.



**OPOZORILO** Pred čiščenjem polnilno postajo izklopite.



**OPOZORILO** Polnilna postaja ima nizkonapetostni stenski adapter (adapter za stensko namestitvev medicinskega razreda, tip TMW7-5-IPW). Zato ne smete zamenjati ali prilagoditi nobenega njenega dela. Lahko bi prišlo do električnega udara.



**OPOZORILO** Samo za profesionalno uporabo.



**POZOR** Za polnjenje termometra uporabljajte polnilno postajo samo z akumulatorsko baterijo, ki je priložena tej enoti.

Za zmanjšanje nevarnosti opeklin, požara, električnega udara ali telesnih poškodb:



**OPOZORILO** Polnilne postaje ne uporabljajte v območju znotraj 1,5 m (4,92 ft) od pacienta.



**POZOR** Aparat uporabljajte samo za predvideno uporabo, ki je opisana v tem priročniku. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih proizvajalec ne priporoča.



**OPOZORILO** Opreme ne spreminjajte brez pooblastila proizvajalca.



**POZOR** Aparata ne izpostavljajte temperaturam pod  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) in nad  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $122\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). Aparat in kabel morata biti ves čas suha. Ne prijemajte z mokrimi rokami. Ne shranjujte v vlažnem okolju. Kabela ne navijajte okoli aparata, da ga ne poškodujete. Redno (vsake 3 mesece) preverjajte, ali je kabel poškodovan, še posebej na vsakem koncu, kjer kabel vstopi v priključek.



**OPOZORILO** Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno, če je padel na tla ali se je poškodoval ali če je padel v vodo. Aparat vrnite na servisni center za pregled in popravilo.



**POZOR** Pazite, da kabel ne pride v stik z vročimi površinami.



**OPOZORILO** V nobeno odprtino ne vstavljajte ali mečite predmetov.



**POZOR** Vtič najprej priključite v aparat in šele nato v vtičnico.



**POZOR** Naprava je skladna z veljavnimi standardi za elektromagnetne motnje in ne sme motiti druge opreme ali biti dovzetna na motnje iz drugih naprav. Iz previdnosti se izogibajte uporabi naprave v neposredni bližini druge opreme.



**OPOZORILO** Naprave ne postavljajte tako, da je upravljanje naprave oteženo ali da je ni mogoče odklopiti (vtič).

## 5. Namestitev

### 5.1 Namestitev baterije

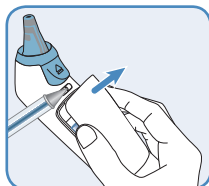
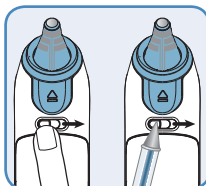
Polnilni postaji je priložena 1 akumulatorska baterija. Baterijo napolnite tako, da v vložišče za baterije termometra vstavite akumulatorsko baterijo.

Baterija ob dobavi morda ne bo napolnjena.

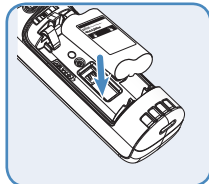


**POZOR** Pred uporabo napravo 3 ure polnite v polnilni postaji.  
**Glejte 5.2 Priključitev in 5.4 Polnjenje termometra.**

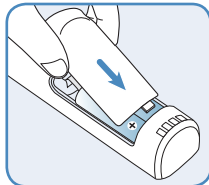
- 1 Vložišče za baterije odprete tako, da potisnete vzmetni zapah v desno s prstom ali koničastim predmetom, na primer pisalom. Medtem ko držite zapah v odprtem položaju, primate pokrov vložišča in ga odstranite.



- 2 Akumulatorsko baterijo vstavite v vložišče za baterije, pri čemer naj bo oznaka akumulatorja obrnjena navzven.



- 3 Pokrov vložišča za baterije potisnite nazaj se prepričajte, da se zapah zaskoči.



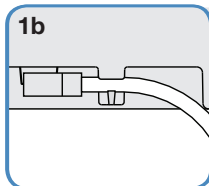
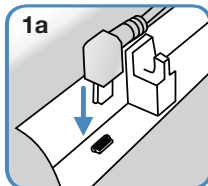
Izdelek vsebuje baterije in elektronske odpadke, ki jih je mogoče reciklirati.  
Za varovanje okolja ga ne zavržite med običajne odpadke, temveč ga odnesite na ustrezno lokalno odlagališče v skladu z nacionalnimi ali lokalnimi predpisi.



**POZOR** Izdelka ne razstavljajte, ne povzročite kratkega stika ali ga odvrzite v ogenj. Ne mešajte različnih vrst baterij.

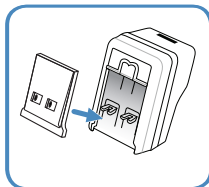
## 5.2 Priključitev

- 1 Priključite kabel USB na hrbtno stran polnilne postaje (1a) in kabel napeljite skozi sponko (1b).



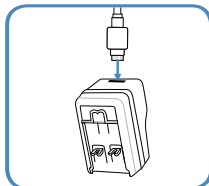
- 2 Izberite ustrezen izmenljivi vtič za vašo državo in regijo (če je dobavljenih več vtičev).

- 3 Vtič vstavite v stenski adapter.

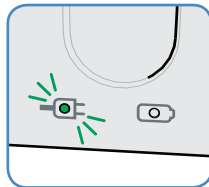


- 4 V stenski adapter priključite kabel USB.

- 5 Celoten sklop priključite v električno vtičnico.



- 6 Zasveti zelena lučka, ki označuje, da je polnilna postaja pripravljena za uporabo.



### 5.3 Navodila za namestitev (izbirno)

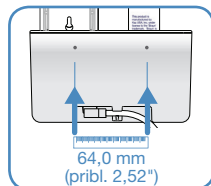
Polnilno postajo lahko namestite na steno ali postavite na ravno površino. Če se odločite za stensko namestitev, najprej zaključite 3. korak v razdelku 5.2 Priključitev.

Za namestitev potrebujete naslednje pripomočke:

- 2 križna vijaka z zaobljeno glavo št. 8 (priložena)
- 2 zidna vložka za namestitev ob steno (priložena)
- Ravnilo (ni priloženo)
- Križni izvijač –št. 2 (ni priložen)

#### Za namestitev na steno:

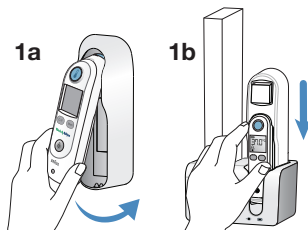
- 1 Poskrbite, da bo kabel USB odklopljen iz električne vtičnice, vendar še vedno priključen na polnilno postajo. Priključek USB na polnilni postaji po namestitvi ne bodo dostopna.
- 2 Pripravite si vijake in zidne vložke, priložene polnilni postaji.
- 3 Poiščite odprtine za pritrditev na hrbtni strani polnilne postaje.
- 4 S priloženimi zidnimi vložki in vijaki pritrdite polnilno postajo na steno ali drugo varno mesto.



Opomba: če boste polnilno postajo pritrdili na površino, ki ni stena, uporabite primerna pritrdila za to površino.

### 5.4 Polnjenje termometra

- 1 Termometer z akumulatorsko baterijo vstavite v priključno postajo termometra (1a). Termometer v priključni postaji vstavite v polnilno postajo (1b).

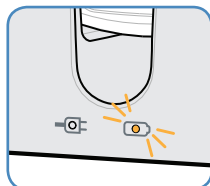




- 2 Termometer odda zvočni signal.



- 3 Indikator polnjenja na polnilni postaji zasveti oranžno.

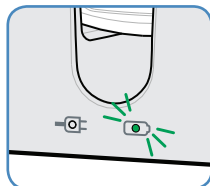


- 4 Stanje napoljenosti baterije je prikazano na LCD-zaslону termometra.

Ko je termometer popolnoma napolnjen (približno 3 ure pri prazni bateriji), začne indikator polnjenja na polnilni postaji svetiti zeleno. Baterij ne morete preveč napolniti. Priporočamo, da termometer hranite v polnilni postaji, ko ga ne uporabljate. Tako bo ostal napolnjen.



Tudi če je baterija polna, lahko polnilna postaja to zazna šele po 5 minutah. V tem primeru indikator polnjenja po namestitvi termometra v polnilno postajo sveti oranžno. Ko aparat zazna, da je baterija popolnoma napolnjena, pa začne svetiti zeleno.



Če opazite, da polnilna postaja kaže polno napolnjenost (zeleni indikator polnjenja), LCD-zaslon termometra pa ne, so se baterije morda preveč segrele. Priporočamo, da polnilno postajo prestavite v hladnejši prostor.

Vzroki, da indikator polnjenja ne sveti, so lahko naslednji:

- Nameščene so alkalne baterije (ki jih ni mogoče polniti).
- Termometer ali polnilna postaja nista pravilno povezana z virom napajanja.
- Termometer ni pravilno vstavljen v polnilno postajo.

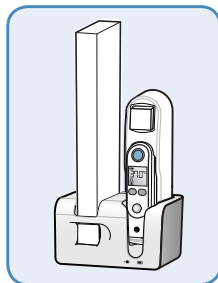
## 6. Varnostna funkcija

Ušesni termometer Braun Thermoscan® PRO 6000 ima varnostno funkcijo, ki zahteva, da se termometer v vnaprej določenem času vrne v polnilno postajo. Če ta čas preteče, se termometer zaklene. Varnostna funkcija se nastavlja s programsko opremo Service Tool, in sicer do največ 12 ur/720 minut.

**Od odpremi iz tovarne je varnostna funkcija ušesnega termometra Braun Thermoscan® PRO 6000 izključena.**

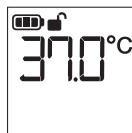
Ta funkcija je na voljo samo s programsko opremo Welch Allyn Service Tool in za zagon potrebuje polnilno postajo ali združljivo napravo Welch Allyn Vital Signs. Varnostno funkcijo lahko uporabljate z akumulatorskimi ali alkalnimi baterijami.

Za dostop do te funkcije in spreminjanje nastavitev glejte 6.2 Nastavitve.

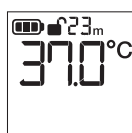
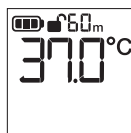


### 6.1 Kako deluje

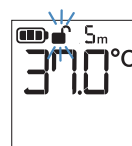
- 1 Ko je varnostna funkcija omogočena, je ob indikatorju baterije prikazana odklenjena ikona, ki prikazuje, da je varnostna funkcija aktivna.



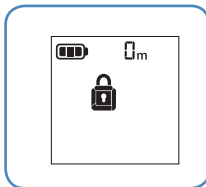
- 2 Ko do preteka časovne omejitve manjka še 60 minut, se poleg ikone za odklepanje prikaže ura, ki odšteva število preostalih minut.



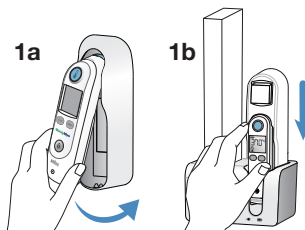
- 3 5 minut pred iztekom začne termometer enkrat na minuto piskati, odklenjena ikona pa utripa, kar označuje, da se bo termometer v kratkem zaklenil.



- 4 Po preteku časovne omejitve se odklenjena ikona in odštevanje zamenjata z zaklenjeno ikono, termometer pa vsakih 5 minut zapiska, kar označuje zaklenjeno stanje. V zaklenjenem stanju s pritiskanjem na gumbje od termometra ne prejmete drugega odziva, kot zgolj pisk, ki označuje napako. Termometra v zaklenjenem stanju ni mogoče uporabljati.



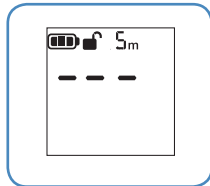
- 5 Termometer odklenite tako, da ga vrnete v polnilno postajo.



- 6 Termometer oddaja zvočni signal in osvetlitev ozadja zasveti za 5 sekund.



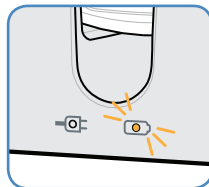
- 7 Časovna omejitev se ponastavi in termometer se vrne v odklenjeno stanje, ki omogoča običajno uporabo. Ko se termometer odklene, zapiska in zaslon se povrne na običajno stanje.



## 8 Polnjenje termometra z omogočeno varnostno funkcijo:

Če so nameščene akumulatorske baterije, zasveti oranžna lučka na polnilni postaji, kar pomeni, da se polnjenje nadaljuje, na zaslonu termometra pa se prikaže ikona baterije.

Kadar so v termometer nameščene alkalne baterije (ki jih ni mogoče polniti), oranžna lučka na polnilni postaji kljub delujoči varnostni funkciji ne sveti, na zaslonu termometra pa se ne prikaže ikona baterije in baterije se ne polnijo.



## 6.2 Nastavitve varnostnih funkcij

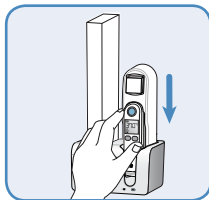
Polnilno postajo ali združljivo napravo Welch Allyn Vital Signs lahko uporabljate z orodjem Welch Allyn Service Tool in tako spremenite nastavitve termometra.

Konfiguracijo termometra lahko spreminjate samo s programsko opremo Welch Allyn Service Tool.

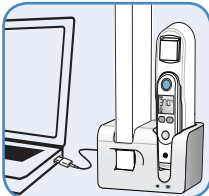
Za povezavo z računalnikom, v katerem se izvaja programska oprema Welch Allyn Service Tool, potrebujete polnilno postajo in akumulatorske baterije ali združljivo napravo Welch Allyn.

Sledite navodilom za dostop do naprednih nastavitvev ušesnega termometra Braun ThermoScan® PRO 6000 s programsko opremo Welch Allyn Service Tool.

- 1 Ušesni termometer Braun ThermoScan® PRO 6000 vstavite v polnilno postajo.



- 2 Priporočamo uporabo kabla USB, ki je priključen v stenski adapter – izključite ga iz stenskega adapterja in ga priključite v računalnik.



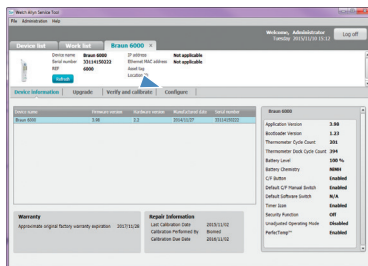
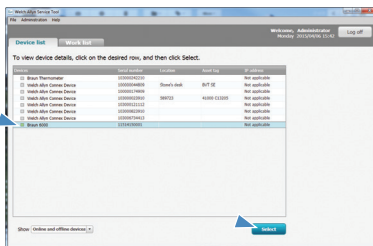
- 3 a. Zaženite programsko opremo Welch Allyn Service Tool.
- b. Če se ob zagonu pojavi zaslon z gumboma "Add new features" (Dodaj nove funkcije) in "Service" (Servis), kliknite "Service".
- c. Prijavite se kot ADMIN brez gesla ali uporabite račun, ki ste ga že ustvarili.

**Opomba:** če se poziv za prijavo ne prikaže, kliknite gumb Log on (Prijava). Za dostop do pogovornega okna za konfiguracijo morate biti prijavljeni.

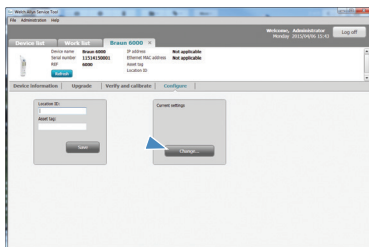
- 4 Na seznamu naprav označite termometer Braun in kliknite gumb za izbiro.

- 5 Odpre se zavihek Device (Naprava).

- 6 Kliknite zavihek Configure (Konfiguracija) na desni strani zavihka z informacijami o napravi.



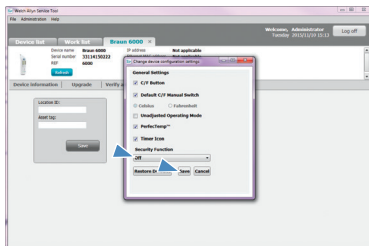
- 7 V polju s trenutnimi nastavitvami kliknite gumb Change (Spremeni). Odpre se pogovorno okno za konfiguracijske nastavitve.



- 8 Če želite izbrati varnostno funkcijo, kliknite spustni meni in izberite zeleni čas. Če jo želite onemogočiti, izberite Off (Izklopljeno).

Ko izberete zelene nastavitve, kliknite gumb Save (Shrani), da se nastavitve prenesejo v termometer Braun, in zaprete polje.

Če želite zapreti polje, ne da bi spremenili nastavitve, kliknite gumb Cancel (Prekliči).



### 6.3 Servisna orodja

Za dodatne informacije o programski opremi Service Tool in navodilih za njeno namestitve obiščite [www.welchallyn.com](http://www.welchallyn.com) in prenesite Service Tool, ki ga najdete pod zavihkom Services & Support (storitve in podpora) > Service Center (Servisni center) > Download service tool (Prenesi Service Tool).

## 7. Vzdrževanje in servisiranje

### 7.1 Čiščenje



#### Pozor

**POZOR** Za čiščenje kovinskih električnih kontaktov ne uporabljajte raztopin z belilom. Ta sredstva poškodujejo kontakte.

**POZOR** Kontakte čistite samo s 70-% izopropilnim alkoholom. Počakajte 1 minuto, da se kontakti posušijo.







Polnilno postajo po potrebi očistite z rahlo navlaženo krpo ali čistilnim robčkom s 70-% raztopino izopropilnega ali etilnega alkohola, 10-% klorovo belilno raztopino, čistilnimi raztopinami, ki ne puščajo madežev (npr. Metrex CaviWipes™, PDI Sani-Cloth®), ali s čistilnimi raztopinami na osnovi vodikovega peroksida (npr. Virox in Oxivir).

Odobrene čistilne raztopine			
Družina	Raztopina ali znamka	Ohišje polnilne postaje	Kontakti
Klor in klorove spojine	10-% raztopina klorovega belila	Da	Ne
Kvarterne amonijeve spojine	CaviWipes™ Clinell® Universal Wipes SaniCloth Metrex	Da	Ne
Vodikov peroksid	Virox Oxivir	Da	Ne
Alkohol	70-% izopropilni ali etilni alkohol	Da	Da

Občasno se ocenjuje združljivost drugih čistilnih sredstev. Če vašega čistilnega sredstva ni na seznamu, se pri podjetju Welch Allyn pozanimajte, ali so za uporabo odobrena tudi druga čistilna sredstva.

**Opomba:** če pride v stik s kontakti katero koli drugo čistilno sredstvo razen izopropilnega ali etilnega alkohola, jih takoj obrišite do suhega. Nato kontakte očistite z izopropilnim ali etilnim alkoholom.

**Pozor**

-  **POZOR** Ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev.
-  **OPOZORILO** Pred vzdrževanjem ali servisiranjem, odklopite polnilno postajo.
-  **OPOZORILO** Polnilne postaje **ne** potopite v vodo ali drugo tekočino.
-  **POZOR** Robčki naj bodo vlažni, ne mokri. Odvečna tekočina bi lahko poškodovala polnilno postajo.
-  **POZOR** Pri čiščenju termometra in priključne postaje upoštevajte navodila za čiščenje ušesnega termometra Braun Thermoscan® PRO 6000, navedena v navodilih za uporabo, vzdrževanje in servisiranje termometra PRO 6000.
-  **OPOZORILO** Redno (vsake 3 mesece) preverjajte, ali je kabel poškodovan, še posebej na vsakem koncu, kjer kabel vstopi v priključek.

## 7.2 Navodila za shranjevanje

Termometer in ovoje sonde shranite na suho mesto (termometer ni zaščiten pred vdorom vode), zaščiten pred prahom, umazanijo in neposredno sončno svetlobo. Temperatura okolju na mestu skladiščenja mora biti relativno konstantna v območju od  $-20$  do  $50$  °C ( $-4$  do  $122$  °F).



## 8. Specifikacije

Območje delovne temperature v okolici: 10–40 °C (50–104 °F)

### Nazivni podatki zunanjega napajalnika medicinskega razreda:

Izhodna napetost:	5 V dc
Izhodni tok:	1 A
Vhodna napetost:	100–240 V AC
Vhodni tok:	0,3 A
Vhodna frekvenca:	50–60 Hz

### Pogoji za daljše shranjevanje

Temperatura shranjevanja:	od –20 do 50°C (od –4 do 122°F)
Vlažnost pri shranjevanju:	0–85 % brez kondenzacije
Električne vrednosti:	750 mAh
Garancija za akumulatorsko baterijo:	3 leta
Zmogljivost baterije:	do 700 meritev temperature pri polni napolnjenosti/3 V
Vrsta akumulatorske baterije:	dvojni baterijski sklop po meri (NiMH)
Mere polnilne postaje (V × G × Š):	89,2 mm × 103,7 mm × 153,0 mm (3,51" × 4,08" × 6,02")
Teža polnilne postaje:	150 g (5,3 oz)



**POZOR** Naprave ne uporabljajte v prisotnosti elektromagnetnih ali drugih motenj zunaj normalnega območja, določenega v IEC 60601-1-2.



NiMH

## Standardi in skladnost

Pripomoček je v skladu z naslednjimi standardi glede varnosti in delovanja:

Izdelek je v skladu z določili direktive ES 93/42/EGS (direktivo o medicinskih pripomočkih).

ANSI/AAMI STD ES60601-1, UL STD 60601-1, CAN/CSA STD C22.2 št. 60601.1, IEC 60601-1 in EN 60601-1; izdaji 2 in 3.1. Medicinska električna oprema – 1. del: Splošne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti

BS EN 60601-1-2:2015, IEC 60601-1-2:2014

Medicinska električna oprema – 1-2. del: Splošne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti – Spremljevalni standard: Elektromagnetna združljivost – Zahteve in preskušanje

IEC/EN 62366-1: 2015 (IEC 60601-1-6:2010+A1: 2013) Medicinski pripomočki – Uporaba obvladovanja tveganja pri medicinskih pripomočkih

ISO 14971:2012 Medicinski pripomočki – Uporaba obvladovanja tveganja pri medicinskih pripomočkih

Potrebni so posebni previdnostni ukrepi za zagotavljanje elektromagnetne skladnosti ELEKTRIČNE MEDICINSKE OPREME. Za podrobnejši opis zahtev glede elektromagnetne združljivosti se obrnite na pooblaščen lokalni servisni center. Prenosna in mobilna komunikacijska oprema, ki deluje na radijskih frekvencah, lahko vpliva na delovanje ELEKTRIČNE MEDICINSKE OPREME.

Električna medicinska oprema z vgrajenim napajanjem.

Neprekinjeno delovanje.

Oprema ni zaščiten pred vdorom vode.



## Opredelitve simbolov:



Stični del tipa BF



Pozor

Svarila v tem priročniku se nanašajo na stanje oziroma ravnanje, ki lahko privede do poškodb opreme ali drugega premoženja, oziroma do izgube podatkov.



Opozorilo

Opozorila v tem priročniku se nanašajo na stanje oziroma ravnanje, ki lahko privede do bolezni, poškodbe ali smrti. Opozorilni simboli so v črno-belih dokumentih prikazana na sivem ozadju.



Oprema razreda II



Ločeno zbiranje električne in elektronske opreme.  
Ne zavrzite med nerazvrščene odpadke.



7d Glejte navodila za uporabo.

welchallyn.com



Indikator napajanja



Indikator polnjenja



Temperatura shranjevanja



Vlažnost pri shranjevanju

## 9. Omejena triletna garancija proizvajalca

### Za polnilno postajo za model Braun Thermoscan® PRO 6000

Welch Allyn (hčerinska družba podjetja Hill-Rom®) jamči, da je izdelek brez napak v materialu in izdelavi, in da bo deloval v skladu s specifikacijami proizvajalca v času treh let od datuma nakupa pri podjetju Welch Allyn ali njegovih pooblaščenih distributerjih oziroma zastopnikih.

Kot datum nakupa velja: 1) datum na računu pri pošiljanju, če je bila naprava kupljena neposredno pri podjetju Welch Allyn; 2) datum, ki je naveden pri registraciji izdelka ali 3) datum nakupa, ki je naveden na računu pooblaščenega distributerja podjetja Welch Allyn, pri katerem je bil izdelek kupljen, kar je prej.

Ta garancija ne zajema poškodb, nastalih zaradi: 1) ravnanja pri pošiljanju; 2) uporabe ali vzdrževanja, ki ni v skladu s priloženimi navodili; 3) sprememb ali popravil, ki jih ni izvedel pooblaščenec podjetja Welch Allyn, ali 4) nezgode. Garancija ne krije baterij, poškodb okenca sonde ali poškodb instrumenta, ki bi nastale zaradi napačne uporabe, malomarnosti ali nesreče, in velja samo za prvega kupca izdelka. Enote, ki so zamerjane v garancijskem obdobju, so z garancijo krite še za preostanek prvotnega garancijskega obdobja. Garancija postane neveljavna tudi, če termometra ne uporabljate z originalnimi ovoji za sonde podjetja Hillrom™.